



誰能述說主 偉大

Who Can Express The Noble Acts

S. S. Wesley
(arr. Stanlas Man)

誰能述說主偉大

Who Can Express The Noble Acts

from: O give thanks unto the Lord

Psalms 106:2 & 86:5, 9-10

S S Wesley
(1810 - 1876)
文炳坤編曲

粵譯：王穎熙

Allegretto con moto ♩ = 126

女聲

誰 能 述 說 主 偉 大 無 限
Who can ex - press, who can ex-press the

男聲

風琴



6

萬 般 尊 榮 充 滿 大 能? 誰 能 宣 稱
no - ble, no - ble acts of the Lord or show forth all ____



10

祂 美 善? 充滿 美 善 述
 _____ His praise? or show forth all His

14

說 主 美 善? 唯 獨 是 祢 滿 是
 praise, all his praise? For thou, O Lord, thou, O

18

恩 澤 憐 憫 及 大 愛, 祢 賜 下
 Lord, art good and gra - cious u - nto all

Who Can Express The Noble Acts 誰能述說主偉大

3

22

— 切， 凡 願 求 主 祢 尊 貴 —
them — that call on Thee, on all — that —

26

名 — 的 — 人，
call — on — Thee,
神 豐 — 富 —
of great — mer - cy

30

神 恩 澤 萬 民，恩 澤 萬
all them that call, that call u - pon
賜 下 施 憐 憫，
u - nto all — them,

35

民。
Thee.

39

全 地 及 萬 邦 盡 都 來
All na - tions whom Thou hast made shall

43

俯 首 恭 敬 永 活 神，
come and wor - ship Thee, O Lord,

47

來 榮 耀 祢， 同 頌 主 名，
and shall glo - ri - fy thy name,

51

頌 主 名， 主 聖 名。
shall glo - ri - fy thy name.

55

神 奇 妙 偉 工 盡 見 祂 權
For thou art good and do - est wond - rous

The musical score is written for a voice and piano. It consists of three systems of music. The first system (measures 47-50) features a vocal melody in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The second system (measures 51-54) continues the vocal melody and piano accompaniment. The third system (measures 55-58) shows the vocal part with a long rest in the first measure, followed by a melodic line, while the piano accompaniment continues. The lyrics are in both Chinese and English, with some words in parentheses indicating alternative phrasings or breath marks.

59

能。神唯獨是聖潔，聖潔；惟獨是尊
things: for on - ly thou art ho - ly, thou on - ly art the

63

神完善聖潔，常行奇妙作為施
For thou art great, and do - est won - drous things, won -

貴。
Lord.

68

大能，祂
drous things, won - 充

Who Can Express The Noble Acts 誰能述說主偉大

7

72 *rit.* *a tempo*

滿 權 能。 誰 能 述
— drous things. Who can ex -

誰 能 述
Who can ex -

rit. *a tempo*

75

說 主 偉 大 無 限， 萬 般 尊 榮
press, who can ex - press the no - ble, no - ble

說 主 偉 大 無 限， 萬 般 尊 榮
press, who can ex - press the no - ble, no - ble

78

充 滿 大 能。 誰 能 宣
acts of the Lord, or show forth

充 滿 大 能。 誰 能 宣
acts of the Lord, or show forth